

# oventrop

Premium Armaturen + Systeme

Циркуляционная станция  
„Regucirc B“

Инструкция по монтажу и эксплуатации



Aquastrom VT

Циркуляционная насосная станция для систем  
горячего водоснабжения в коттеджах  
арт. №: 420 67 76

с энергоэффективным насосом (класс энергоэффективности A),  
обратным клапаном и вентилем Aquastrom „VT“, а также  
термометром для контроля температуры

для монтажа на обратном трубопроводе циркуляционной линии  
горячего водоснабжения

PN10

Перед монтажом станции внимательно ознакомьтесь  
с прилагаемой инструкцией по эксплуатации  
насоса и циркуляционной арматуры!

Инструкция должна храниться в эксплуатирующей  
организации!



1. Общие сведения	2
2. Техника безопасности	2
3. Область применения	2
4. Схема монтажа	2
5. Обслуживание	2
6. Элементы для замены	3
7. Размеры	3

## 1 Общие сведения

### 1.1. Предназначение инструкции

Эта инструкция предназначена для правильной установки арматуры и ввода станции в эксплуатацию. Перед началом работ внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и эксплуатации.

### 1.2. Обозначения

Указания по технике безопасности обозначены символами. Их следует соблюдать, чтобы избежать аварий, материального ущерба и пр.



**ОПАСНОСТЬ !**  
Непосредственная опасность для здоровья и жизни!



**Внимание !**  
Возможные опасные ситуации для арматуры, системы или гигиенических качеств воды!



**Примечание !**  
Полезная информация или указание !



Указания по обслуживанию  
Эти указания следует соблюдать для правильного обслуживания арматуры.

## 2. Техника безопасности

Арматура должна устанавливаться специализированной организацией в соответствии с действующими нормами и правилами.

За материальный ущерб и нарушение функционирования, возникшие в результате несоблюдения этой инструкции, фирма ответственности не несет.



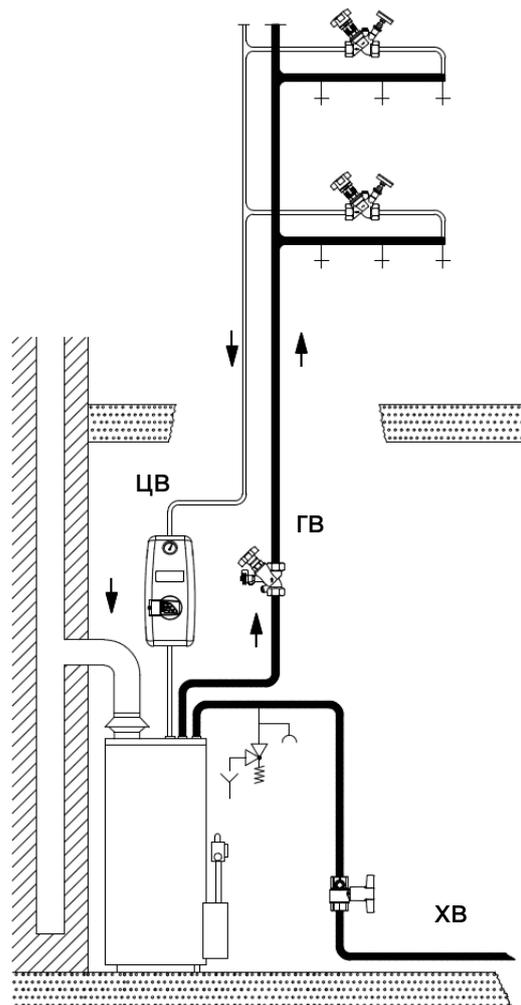
**Электрическое подключение должен выполнять специалист -электрик!**  
Соблюдайте действующие нормы и правила !

## 3. Область применения

Циркуляционная насосная станция устанавливается в обратном трубопроводе циркуляционной системы. С помощью встроенного термостатического вентиля для циркуляционных линий энергоэффективный насос автоматически термо-гидравлически настраивается на оптимальную точку нагрузки.

Кроме того, совместная работа термостатического вентиля „Aquaström VT“ для циркуляционных линий и насоса „AXW 12“ при термической дезинфекции приводит к повышению остаточного расхода и сокращению за счет этого фазы дезинфекции.

## 4. Схема монтажа



## 5. Обслуживание

### Замена насоса :

удалите изоляционные пластины. Закройте шаровой кран на термостатическом вентиле. После удаления накидных гаек на фланцах насоса его можно снять со станции.



Обратный клапан, расположенный на выходе из станции, предохраняет от утечки воды при демонтаже насоса. При замене насоса всегда используйте новые уплотнения.

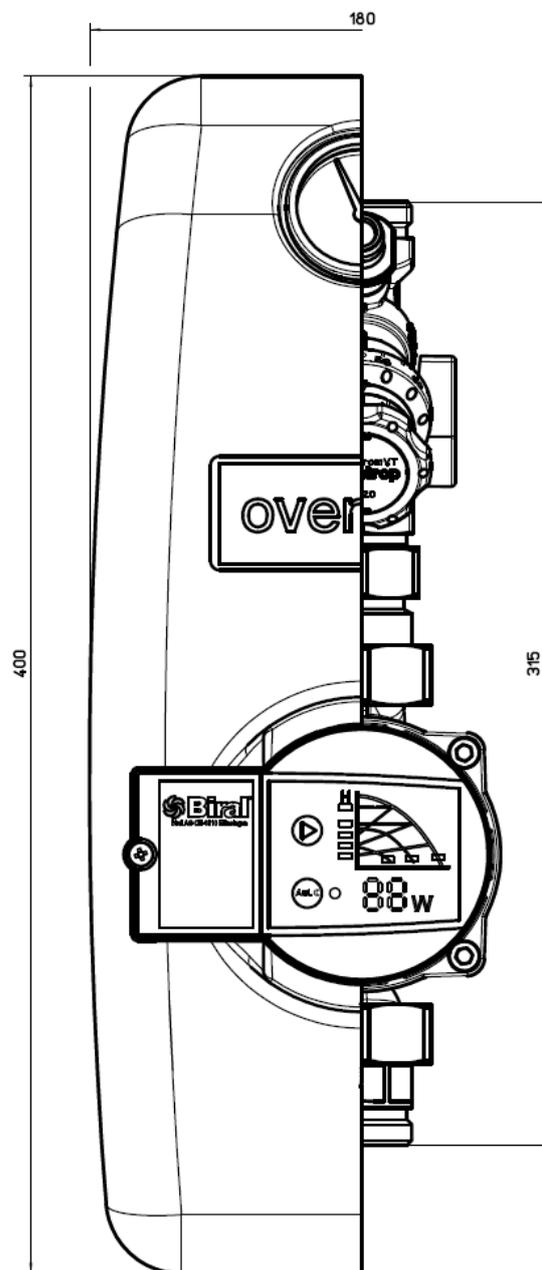
## 6. Элементы для замены

Насос Biral AXW 12  
G1¼ x 120мм, 230В – 50Гц  
арт. № 420 67 90

Термометр  
арт. № 420 55 91

Изоляционные пластины  
арт. № 420 67 95

## 7. Размеры



Фирма оставляет за собой право на технические изменения.  
420 67 76 80 **03/2011**

Информацию о наших зарубежных представителях Вы можете найти по адресу [www.oventrop.de](http://www.oventrop.de).

OVENTROP GmbH & Co. KG  
Paul – Oventrop - Straße 1  
D-59939 Olsberg  
Телефон +49 (0) 29 62 82 – 0  
Факс +49 (0) 29 62 82 – 450  
E-Mail [mail@oventrop.de](mailto:mail@oventrop.de)  
Internet [www.oventrop.de](http://www.oventrop.de)